

საქართველოს სტანდარტი

ჩაფხუტები მეხანძრეებისთვის - ჩაფხუტი ტექნიკური სამაშველო
სამუშაოებისთვის

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 13 სექტემბრის № 60 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 16473:2014 „ ჩაფხუტები მეხანძრეებისთვის - ჩაფხუტი ტექნიკური სამაშველო სამუშაოებისთვის“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 13 სექტემბერი №268-1.3-015028

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 16473

December 2014

ICS 13.340.20

English Version

Firefighters helmets - Helmets for technical rescue

Casques de sapeurs-pompiers - Casques pour les
opérations de secours technique

Feuerwehrhelme - Helme für technische Rettung

This European Standard was approved by CEN on 2 November 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Physical requirements	7
4.1 Materials	7
4.2 Projections	7
4.3 Retention system	7
4.4 Accessories and non-integral additional protective devices	8
4.5 Visors	8
5 Performance requirements	8
5.1 Extent of coverage	8
5.2 Shock absorption	8
5.2.1 Crown impact	8
5.2.2 Lateral impacts (front, side, rear)	8
5.3 Protection against high speed particles	8
5.4 Penetration resistance	8
5.5 Retention system effectiveness	8
5.6 Retention system strength	9
5.7 Flame resistance	9
5.7.1 Helmet shell	9
5.7.2 Retention system	9
5.7.3 Accessories and non-integral additional protective devices	9
5.8 Lateral crushing	9
5.9 Thermal resistance	9
5.10 Field of vision	10
5.11 Electrical properties	10
5.11.1 Conductive headform	10
5.11.2 Surface insulation	10
5.12 Resistance to contact with liquid chemicals	10
5.13 Practical performance	10
5.13.1 General	10
5.13.2 Requirements	11
6 Test methods	11
6.1 Sampling and helmet adjustment	11
6.1.1 Sampling	11
6.1.2 Helmet adjustment	11
6.2 Visual inspection	11
6.3 Conditioning	11
6.3.1 General	11
6.3.2 Cleaning and disinfection	11
6.3.3 Ultraviolet (UV) ageing	12
6.3.4 Solvent conditioning	12
6.3.5 'Thermal plus' conditioning	12
6.3.6 'Thermal minus' conditioning	12
6.3.7 Wet conditioning	12
6.4 Extent of coverage	12
6.4.1 Equipment	12

6.4.2	Samples	12
6.4.3	Test method	12
6.5	Shock absorption	13
6.5.1	General	13
6.5.2	Crown impact	13
6.5.3	Lateral impacts (front, side, rear)	13
6.6	Protection against high speed particles	13
6.7	Penetration resistance	14
6.8	Retention system effectiveness	14
6.9	Retention system strength	14
6.10	Flame resistance	14
6.10.1	Helmet shell and items	14
6.10.2	Helmet retention system components	14
6.11	Lateral crushing	14
6.11.1	Principle	14
6.11.2	Procedure	14
6.12	Thermal resistance	15
6.13	Field of vision	15
6.14	Electrical properties	15
6.14.1	Preconditioning	15
6.14.2	Conductive headform test	15
6.14.3	Surface insulation test	15
6.15	Resistance to contact with liquid chemicals	15
6.16	Practical performance testing	15
6.16.1	Test subjects	15
6.16.2	Procedure	16
6.16.3	Test report	17
7	Marking	17
8	Information to be supplied by the manufacturer	18
Annex A (normative) Conditioning and testing schedule		20
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC		22

Foreword

This document (EN 16473:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 158 “Head protection”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2015 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The purpose of this European Standard is to provide minimum performance requirements for helmets designed for use for technical rescue operations and associated activities by for example firefighters, rescue and medical personnel as described in the scope. Consequently, the protective helmet should be comfortable, light and commensurate with the risks to which the rescue personnel may be exposed in order to be effective.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.